

PIECE N°1 : Avis d'Appel d'Offres (AAO)

AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)

(Version française)

OK¹

07...JUIL...2025...
**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004/AONO/MINADER/CIPM/2025 DU
RELATIF A L'ACQUISITION DES EQUIPEMENTS INFORMATIQUES POUR LA
COORDINATION NATIONALE DU PCP-AMO ET LES SERVICES DECONCENTRES DU MINISTERE DE
L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL IMPLIQUES DANS LE GUICHET PRODUCTEURS
DU FODECC**

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans son processus de dématérialisation des procédures engagé depuis quelques années, afin de rendre son administration efficace, en modernisant la qualité du service aux usagers, et les conditions de travail du personnel des services Centraux et Déconcentrés, le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert, relatif à l'acquisition des équipements informatiques au profit de la Coordination Nationale du PCP – AMO et les Services Déconcentrés du MINADER , impliqués dans le Guichet Producteurs du FODECC.

2. Consistance des prestations

Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres comprennent :

N°	Désignation des tâches	Quantité
01	Ordinateur de bureau complet	28
02	Onduleur	28
03	Imprimante multifonction noir sur blanc	28
04	Surge de protection	28
05	Antivirus Kaspersky Internet Security (3 licences)	04
06	Installation et configuration des postes dans les délégations départementales	28

3. Délai et lieu de livraison

3.1. Le délai maximum accordé par le Maître d'Ouvrage, pour la livraison et l'installation des équipements informatiques suscités ; objet du présent Appel d'Offres est de **deux (02) mois**. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service pour commencer la livraison des fournitures.

3.2. Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres seront livrées à la Cellule Informatique du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural.

4. Allotissement

Le matériel de maintenance et d'intervention, objet du présent Appel d'Offres sera livré en un **(01) lot unique**.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **cinquante millions (50 000.000) de francs CFA TTC**.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Sociétés, Entreprises ou Groupement d'Entreprises, de droit Camerounais exerçant dans le domaine de livraison du matériel informatique et d'exécution des travaux informatiques.

7. Financement

La livraison des fournitures, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert sera financée par le Budget d'Investissement Public (B.I.P) du MINADER, Exercice 2025, sur la ligne d'imputation budgétaire N° 59 30 187 4110010 222304.

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est la soumission en ligne.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER)-Direction des Ressources Financières et du Patrimoine - Service des Marchés Publics, Téléphone : 222 221 624, 3^e chalet), dès publication du présent avis, et la version électronique sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être obtenu aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 221 624, 3^e chalet) dès publication du présent Avis, contre présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de soixante-quatre mille cinq-cents (64.500) francs CFA, payable au Trésor Public.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 29 JUIL 2025 à 14 heures. Une copie opérationnelle de sauvegarde de l'offre sous format PDF, enregistrée sur clé USB ou CD/DVD, devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « COPIE OPERATIONNELLE DE SAUVEGARDE DES OFFRES RELATIVES A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004/AONO/MINADER/CIPM/2025 DU 07 JUIL 2025, RELATIF A L'ACQUISITION DES EQUIPEMENTS INFORMATIQUES POUR LA COORDINATION NATIONALE DU PCP-AMO ET LES SERVICES DECONCENTRES DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL IMPLIQUES DANS LE GUICHET PRODUCTEURS DU FODECC

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

12. Cautionnement provisoire

Chaque Soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, établie par un Etablissement financier agréé par le Ministère chargé des finances d'un montant d'un million (1.000 000) de francs CFA, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).

13. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 10 Mo pour l'Offre Administrative ;
- 20 Mo pour l'Offre Technique ;
- 10 Mo pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

14. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les offres doivent être reliés et les pièces y relatives séparées par des intercalaires autres que le blanc et classées selon l'ordre prescrit par le DAO.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, délivrée par une banque ou une compagnie d'assurance agréé et habilité à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics par le Ministère en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

15. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se déroulera en une (01) séance.

L'ouverture des documents administratifs, techniques et financiers aura lieu le 29 JUL 2025 à 15h00 par la Commission Interne des Marchés sise au MINADER, dans la salle de conférence du MINADER située au 1er étage de l'immeuble abritant les services centraux du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural. Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés ayant une connaissance parfaite du dossier pourront assister à cette séance d'ouverture.

16- Critères d'évaluation

16-1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

Principaux critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité de la caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).
- Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- Délai supérieur au délai prescrit ;
- Non-respect des modèles des pièces ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon d'un marché au cours des trois (03) dernières années et que l'entreprise ne figure pas sur la liste des entreprises défailtantes annuellement établie par le Ministre des Marchés Publics ;
- Sous peine de rejet, les pièces administratives devront être produites impérativement en originaux ou en copie certifiées conforme par les services émetteurs, avec une validité de trois (03) mois ;
- Absence de garantie du service après – vente ;
- Non satisfaction de 100 % des critères majeurs ;
- Non satisfaction de 5/6 des critères essentiels ;
- Absence d'un sous détail de prix
- Absence d'un prix unitaire quantifié ;
- Non-respect du format de fichier des offres ;
- Absence de la copie opérationnelle de sauvegarde des offres en cas de dysfonctionnement de la plateforme COLEPS.

N°	Désignation	Specifications techniques
Caractéristiques techniques majeures	Ordinateur de bureau complet	Système d'exploitation : Windows 11 Professionnel 64 bits avec licence Microsoft Office 2021 professionnel avec licence Processeur : Intel® Core™ i5-12500, 12^{ème} génération Carte graphique : Intel UHD Graphics 770 Fréquence d'horloge : 2.5 GHz (noyau P) / 1.8 GHz (noyau E) Vitesse maximale en mode Turbo : 4.8 GHz (noyau P) / 3.5 GHz (noyau E) Nombre de cœurs : 14 Cache par processeur : 24 Mo RAM: 8 Go DDR4 Disque dur: 1To Moniteur : écran plat 22", FULL HD Interfaces vidéo : HDMI, DisplayPort Compatible HDCP : Oui
	Imprimante multifonction noir sur blanc	Système d'exploitation compatible: Windows 11, Windows 10 Pro; Impression recto-verso : Automatique (par défaut) ; Cartouche d'origine : noir, 3000 pages Fonction : Impression, copie, numérisation, e-mail Cycle d'utilisation (mensuel, A4) : Jusqu'à 80 000 pages Bacs d'alimentation papier, standard : 2 Caractéristique des consommables : Cartouche HP JetIntelligence

OK

N°	Désignation	Spécifications techniques
		Temps de préchauffage : 45 s Première page : en 6.3s Vitesse d'impression : 38 ppm (recto) / 31 ipm (recto-verso) Capacité maximale en entrée : 900 feuilles Zone de numérisation : 207,4 x 347,1mm Résolution de la numérisation : 1200 x 1200 ppp Formats de papier : a4, a5, b4, b5, letter, letter legal Numérisation vers : JPEG, TIFF, multi-TIFF, PDF, PDF permettant des recherches, PDF sécurisé Port USB 2.0. Fonctionnalités sans fil : Wi-Fi, Bluetooth Fonctionnalités réseau : Ethernet 10/100 Base-TX Ecran paramétrage : Tactile
	Onduleur	Catégorie : Electroniques Modèle : BV650I Technologie : line interactive Régulation automatique de la tension : Oui Batterie et prises protégées contre les surtensions : Oui Puissance max. : 375 Watts / 650 VA Autonomie : 20-30 minutes
	Surges de protection	Parasurtenseur Type: Parafoudre; Nombre de prises: 6
	Licences antivirus pour desktop	KASPERSKY Internet Security 1 an 3PC

16-2 Critères essentiels

N°	Critères essentiels	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
1	Chiffre d'affaires moyen supérieur ou égal à trente (30) millions de francs CFA au cours des trois dernières années		
2	le soumissionnaire produira la preuve d'avoir déjà exécuté au moins un (01) marché/lettre Commande similaire d'un montant supérieur ou égal à vingt millions (20.000.000) de francs CFA chacun au cours de la période allant de 2020 à 2024 ; Joindre les copies de première et dernière page du marché.		
3	Dépliants ou prospectus en couleur dans tous les exemplaires (originaux et copies)		
4	Spécifications techniques paraphées et signées en dernière page ;		

5	Cahier des Clauses Administratives Particulières paraphé à toutes les pages et signé à la dernière page ;		
6	Présentation de l'offre		

NB : Toutes les pièces certifiées conformes par une autorité administrative compétente et datant de moins de trois (03) mois.

17. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera la lettre commande au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres et évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

18. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine / Service des Marchés du MINADER, téléphone 222 221 624.

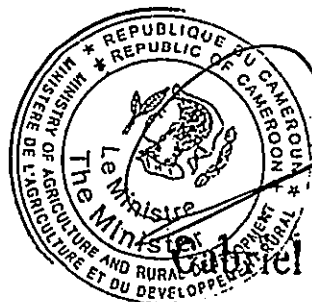
07 JUL 2025

Yaoundé, le _____

Le Ministre

AMPLIATIONS :

- MINMAP (pour information) ;
- ARMP (pour publication et archivage) ;
- Président CIPM (pour information) ;
- Services des Marchés (pour Affichage et archivage).

 
Gabriel MBAIROZE

AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)
(Version Anglaise)

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS N°004/AONO/MINADER/CIPM/2025 OF 07 JUL 2025
RELATING TO THE ACQUISITION OF IT EQUIPMENT FOR THE NATIONAL COORDINATION OF THE
PCP-AMO AND THE DECONCENTRATED SERVICES OF THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND
RURAL DEVELOPMENT INVOLVED IN THE FODECC PRODUCER WINDOW

FINANCING: MINADER PUBLIC INVESTMENT BUDGET, FINANCIAL YEAR 2025

1- Subject of the tender :

In its process of dematerialization of procedures undertaken several years ago, in order to make its administration efficient, by modernizing the quality of service to users, and the working conditions of the staff of the Central and Decentralized services, the Minister of Agriculture and Rural Development, Contracting Authority, is launching a National Open Call for Tenders, relating to the acquisition of maintenance and intervention equipment for the benefit of the IT Unit and certain operational units.

2- Nature of service :

The service of this contract includes supply of:

NP	Designation des tâches	Quantité
01	Complete desktop computer	28
02	Inverter	28
03	Black and white multifunction printer	28
04	Surge protection	28
05	Kaspersky Internet Security antivirus (3 licenses)	04
06	Installation and configuration of workstations in departmental delegations	28

3- Delivery and place of deadline:

3.1. The maximum delivery deadline provided for by the contracting Authority shall be sixty (60) days.

3.2. The supplies subject of this contract will be delivered in the stores of Ministry of Agriculture and Rural Development (MINARD).

4- Allotment :

The supplies shall be divided into single lot.

5- Estimated cost :

The estimated cost of the operation is fifty million (50,000,000) CFA francs all taxes included.

6- Participation and origin :

This call is opened to all certified Cameroonian based-companies, on equal terms to Companies, Companies or Groups of Companies, under Cameroonian law, operating in the field of IT equipment and executing of IT works.

7- Financing :

Supplies which form the subject of this tender shall be financed by the MINADER PUBLIC INVESTMENT BUDGET, Financial Year 2025, on the budget allocation line N°: 59 30 187 4110010 222304.

8. Submission method

The submission method chosen for this consultation is online.

9 . Consultation of the Tenders File

The File can be consulted during working hours at the Ministry of Agriculture and Rural Development (MINADER) / Directorate of Financial Resources and Heritage / Contracts Service, Telephone: 222 221 624, 3rd chalet), upon publication of this notice, and the electronic version on the COLEPS platform at the addresses <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> upon publication of this notice.

10 . Acquisition of tender file :

The Consultation File can be obtained from the Ministry of Agriculture and Rural Development, Directorate of Financial Resources and Heritage / Contracts Service in Yaoundé, 3rd chalet Tel: 222 22 16 24, upon publication of this notice, against presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of sixty-four thousand five hundred (64,500) CFA francs payable to the territorially competent Public Treasury.

In addition, tenderers must register by leaving their full address (post office box, telephone, fax, e-mail).

11 . Submission of offers :

Each offer, written in French or in English in seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Contracts Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development, at the latest late on ~~2.9 JUL 2025~~ 2.9 JUL 2025 at 2 p.m. An operational backup copy of the offer in PDF format, saved on a USB key or CD/DVD, must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication: "OPERATIONAL BACKUP COPY OF OFFERS RELATING TO THE ACQUISITION OF IT EQUIPMENT FOR THE NATIONAL COORDINATION OF THE PCP-AMO AND THE DECONCENTRATED SERVICES OF THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT INVOLVED IN THE FODECC PRODUCER WINDOW"

"To be opened only during the bids analysis session"

12 . Bid bond :

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond bearing a tax stamp at the current rate, accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC), established by a banking establishment or financial organization authorized by the Minister in charge of finance and the list of which appears in document 10 of the CD in the amount of one million (1,000 .000) of CFA francs and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, small and medium-sized enterprises with capital and national managers, as well as civil society organizations may produce, instead of the bid bond,

either a certified check or a cashier's check, or a legal mortgage, or a guarantee from a banking institution or an approved financial institution in accordance with the texts in force.

13 . File size and Format

For online submission, the maximum sizes of documents that will be transmitted on the platform and constituting the bidder's offer are as follows:

- 10 Mo for the administrative offer ;
- 20 Mo for the technical offer ;
- 10 Mo for the Financial offer.

The accepted formats are as follows:

- PDF format for text documents;
- JPEG for images.

The candidate will ensure that compression software is used to possibly reduce the size of the files to be transmitted.

14 Admissibility of offers :

Under penalty of rejection, the required administrative file documents must be submitted in original form or in copies certified by the issuing department or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be less than three (03) months old or have been prepared after the date of signature of the call for tenders. Bids must be bound and the related documents separated by dividers other than blanks and filed in the order prescribed by the tender documents.

Any bid that is incomplete in accordance with the requirements of the call for tender documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a tender bond bearing a tax stamp at the current rate, issued by a bank or insurance company approved and authorized to issue bonds in the context of public contracts by the Ministry in charge of Finance, or failure to comply with the models of the documents in the Call for Tenders Documents, will result in the outright rejection of the offer without any recourse.

15 Opening of bids :

The opening of tenders will take place on ^{29 JUL 2025}..... 2025 at 3 p.m. sharp in the DESA Conference Room, by the Internal Tenders Commission at MINADER.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who has perfect knowledge of the file.

16 Evaluation criteria :

16.1 Main eliminatory criteria

- Absence of a tender bond bearing a tax stamp at the current rate; accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC);
- False declaration or falsified documents;
- Exceeding the prescribed deadline;
- Failure to comply with the document templates;

- Absence of a sworn statement stating that a contract has not been abandoned in the last three (3) years and that the company is not included on the list of defaulting companies established annually by the Minister of Public Procurement;
- Under penalty of rejection, administrative documents must be produced in original form or in copies certified by the issuing services, valid for three (3) months;
- Absence of an after-sales service guarantee;
- Failure to meet 100% of the major criteria;
- Failure to meet 5/6 of the essential criteria;
- Absence of a quantified unit price;
- Absence of a sub detail
- Failure to comply with the bid file format;
- Absence of an operational backup copy of offers in the event of a malfunction of the COLEPS platform

Major features	Values
Complete desktop computer	Operating System: Windows 11 Professional 64-bit with license Microsoft Office 2021 Professional with license Processor: Intel® Core™ i5-12500, 12th Generation Graphics Card: Intel UHD Graphics 770 Clock Frequency: 2.5 GHz (P-core) / 1.8 GHz (E-core) Maximum Turbo Speed: 4.8 GHz (P-core) / 3.5 GHz (E-core) Number of Cores: 14 Cache per Processor: 24 MB RAM: 8 GB DDR4 Hard Drive: 1 TB Monitor: 22" FULL HD flat panel display Video Interfaces: HDMI, DisplayPort HDCP Compliant: Yes
Black and white multifunction printer	Compatible operating systems: Windows 11, Windows 10 Pro; Double-sided printing: Automatic (default); Original Cartridge: Black, 3,000 pages Function: Print, copy, scan, email Duty cycle (monthly, A4): Up to 80,000 pages Standard paper input trays: 2 Supplies specifications: HP JetIntelligence cartridge Warm-up time: 45 s First page out: 6.3 s Print speed: 38 ppm (simplex) / 31 ipm (duplex) Maximum input capacity: 900 sheets Scan area: 207.4 x 347.1 mm Scan resolution: 1200 x 1200 dpi Paper sizes: A4, A5, B4, B5, letter, letter legal

	Scan to: JPEG, TIFF, multi-TIFF, PDF, searchable PDF, secure PDF Port USB 2.0. Wireless features: Wi-Fi, Bluetooth Network features: Ethernet 10/100 Base-TX Settings: Touchscreen
Inverter	Category: Electronics Model: BV650I Technology: Line Interactive Automatic Voltage Regulation: Yes Battery and Surge-Protected Outlets: Yes Maximum Power: 375 Watts / 650 VA Battery Life: 20-30 minutes
Surge protection	Surge Protector Type: Surge Protector; Number of Outlets: 6
Antivirus licenses for desktop	KASPERSKY Internet Security 1 year 3PC

16.2 The main essential criteria

The criteria relating to the qualification of candidates will relate to :

N°	ESSENTIAL CRITERIA	POSITIVE (YES)	NEGATIVE (NO)
1	Average turnover greater than or equal to thirty (30) million francs CFA for the last three years		
2	the bidder will produce proof of having already executed at least one (01) similar contract/order letter for an amount greater than or equal to twenty million (20,000,000) CFA francs each during the period from 2020 to 2024; Attach copies of the first and last pages of the contract		
3	Color leaflets in all copies (original and copies)		
4	Technical specifications initialed and signed on the last page;		
5	Book of Special Administrative Clauses initialed and signed on the last page;		
6	Présentation de l'offre		

NB: All documents certified as compliant by a competent administrative authority and dating from less than three (03) months.

17 Award of the contract :

The Project Owner will award the Letter of Order to the Tenderer who has submitted an offer that meets the required technical and financial qualification criteria and whose offer has been evaluated as the lowest price, including, where applicable, the proposed discounts.

18 Validity of offers :

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

19 Complementary information :

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Contract's Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24.

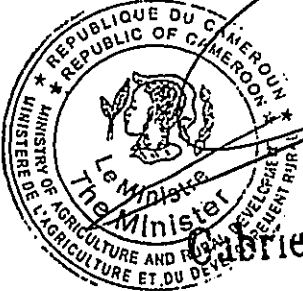
Done in Yaoundé, the2025

07 JUL 2025

The Minister

Copies:

- ARMP
- MINMAP
- Chairpersons of Tender Board
- Contracts Service.



Gabriel MBAIROBE